

СЮЇТИ ДЛЯ ЮНИХ БАЯНІСТІВ

Випуск 4

Виконавська редакція П. Серотюка

SUITES FOR YOUNG ACCORDION PLAYERS

Volume 4

Executive editing Petro Serotyuk



ББК 85.31
С98

С98 Сюїти для юних баяністів. Випуск 4 / Упоряд.: Петро Серотюк.— Тернопіль:
Навчальна книга – Богдан, 2005.— 44 с.

ISBN 966-692-632-6

ББК 85.31

Ñáð³ÿ “Ñþçðè äëÿ þíèð áàÿí³ñð³á” ïíèèèèàíà äíííííàðè ïááááíáàì ìçè-íèð øè³ë òà ìçè-íèð ó-èèèè ó ï³ááíð³ ïðíáðàì äëÿ èííèððñíèð àèñðóí³á, ääæá òñí³øíèè àèñðóí ïà èííèððñàð ïáðáááá-à° àèèíáííÿ òáíð³á ááèèèíç òíðíè, çíèðáìà, ñþçð.

A series “Suites for young bayan players” is called to help pedagogues of music schools and music colleges in selecting of programs for contest performances. Any successful performance cannot do without playing big-time musical compositions, and suites as well.

*Охороняється законом про авторське право.
Жодна частина даного видання не може бути використана чи відтворена
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва.*

ISBN 966-692-632-6

© Серотюк П.Ф., 2005
© Навчальна книга – Богдан, макет, художнє
оформлення, 2005

Петро Чайковський

Pyotr Tchajkovsky

3

ЧОТИРИ ПІСЕНЬКИ

FOUR SONGS

з "Дитячого альбому"

from "Children Album"

ІТАЛІЙСЬКА ПІСЕНЬКА

1

THE ITALIAN SONG

Досить помірно [Moderato assai]

The first system of the musical score for 'The Italian Song' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/8 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody features a series of eighth notes with fingerings 2, 3, 4, 5, 3, 1, and a slur over the final two notes with fingerings 2, 3, 4, 5. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including a first ending bracket labeled 'F.B.' under the first measure. The piece concludes with a *simile* marking.

The second system of the musical score continues the piece. The upper staff begins with a slur over the first two notes with fingerings 3 and 2, followed by a quarter rest, then eighth notes with fingerings 2, 4, 5, 3, and a quarter rest. The lower staff continues with its accompaniment.

The third system of the musical score continues the piece. The upper staff begins with a slur over the first two notes with fingerings 2 and 4, followed by a quarter rest, then eighth notes with fingerings 5, 3, 5, and a quarter rest. A crescendo hairpin leads to a dynamic marking of *un poco piu f*. The upper staff concludes with a slur over the final two notes with fingerings 2 and 3, and an *espr.* marking. The lower staff continues with its accompaniment.

The fourth system of the musical score concludes the piece. The upper staff begins with a slur over the first two notes with fingerings 4 and 3, followed by a quarter rest, then eighth notes with fingerings 1, 2, 5, 3, and a quarter rest. The lower staff continues with its accompaniment.

4
25

mf

30

mf

35

mf

40

mf

45

poco rit.

p

СТАРОВИННА ФРАНЦУЗЬКА ПІСЕНЬКА

2

OLD FRENCH SONG

Досить помірно [Molto moderato]

1 2 4 3 L 2 1

p *espressivo*

[F.B.] 5

7 1 3 2 1 L 2 1

2 3 4 5

14 3 2 1 2 1 3 4 3

p

2 3 4 5 4 3

21 L 3 5 4 1 1 3 2 1

mf *p*

4 3 2 5 4 3

27 L 3 4 3 4 3 2 1 2

2 1 2 3 4 5

Досить помірно [Molto moderato]

The musical score is written for piano and bass. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Molto moderato'.

- System 1 (Measures 1-5):** Starts with a piano (*mf*) dynamic. The right hand has a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides harmonic support with chords. A box labeled 'S.B.' is present below the first measure of the bass staff.
- System 2 (Measures 6-10):** The right hand continues the melodic line. The left hand features chords, including a *f* (forte) dynamic in measure 8.
- System 3 (Measures 11-15):** The right hand has more complex rhythmic patterns with slurs and accents. The left hand continues with harmonic accompaniment.
- System 4 (Measures 16-20):** Includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with repeat signs. The right hand has melodic phrases with slurs.
- System 5 (Measures 21-24):** The final system, ending with a fermata on the final note of the right hand.

НЕПОЛІТАНСЬКА ПІСЕНЬКА

4

NEAPOLITAN SONG

Помірно [Moderato]

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a series of chords and melodic lines. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into four systems, each with a treble and bass staff. Fingerings and articulation marks are provided throughout.

System 1 (Measures 1-5): Starts with a piano (*p*) dynamic and an E-flat chord. The bass line includes a section labeled "S.B." with fingerings 4 3 2 3 3. The melody features a sequence of chords with fingerings 1 2 3 4 and 4. The system concludes with a *mp* dynamic, a *grazioso* marking, a B^b7 chord, and a *sempre staccato* instruction.

System 2 (Measures 6-11): Continues with a B^b7 chord and a *simile* marking. The bass line has fingerings 2 3 2 3 4. The melody includes a *L* (legato) marking and fingerings 2 3 4 3 1 2.

System 3 (Measures 12-16): Features a B^b7 chord and an E-flat chord. The bass line has fingerings 3 4. The melody includes a *L* marking and fingerings 1 2 3 4.

System 4 (Measures 17-22): Includes a B^b7 chord, an E-flat chord, and an A^b chord. The bass line has fingerings 3 2 3 2 2. The melody includes a *simile* marking and fingerings 1 2 3 4 3 1.

System 5 (Measures 23-27): Starts with an E-flat chord and a B^b chord. The bass line has fingerings 3 2 3 2 2. The melody includes a *L* marking and fingerings 2 3 5 3 2 1.

8
29

5 > L 2 3

Ab Eb Bb

Скоро [Allegro]

35

3 2 5 3 4 2 3 2 3 2

4 3 3 2

Ab f Ab Eb

40

4 3 1 2 3 2 3 2 4 3 1 3 2 4 1 2 4 3

Bb Eb f Eb

2 3 2

45

2 5 3 4 2 3 2 3 2 4 3 1 2 3 2 3 2

4 3 3 2

Ab Eb Bb

50

4 3 1 3 2 4 1 2 4 3 2

Eb Bb Eb Bb Eb